

# Зарядная станция Wallbox eMH1

RU



## Контактные данные

### ABL

ABL SURSUM




Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Альберт-Бюттнер-Штрассе, 11  
91207 г. Лауф-ан-дер-Пегниц  
Германия

 +49 (0) 9123 188-0  
 +49 (0) 9123 188-188

 [info@abl.de](mailto:info@abl.de)  
 [www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de)

#### Отдел по обслуживанию клиентов

 +49 (0) 9123 188-0  
 [service@abl.de](mailto:service@abl.de)  
 [www.ablmobility.de/de/service/support/](http://www.ablmobility.de/de/service/support/)



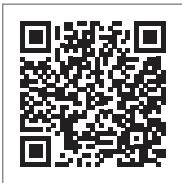
## Оглавление

Контактные данные	II
Дополнительная техническая информация	IV
Использование по назначению	IV
Информация в данном документе	IV
<b>Правила техники безопасности и эксплуатации</b>	<b>5</b>
Общие положения	5
Правила техники безопасности	5
Правила эксплуатации	6
<b>Презентация зарядной станции Wallbox eMH1</b>	<b>8</b>
Идентификация зарядной станции	8
Комплект поставки зарядной станции	8
Аксессуары	9
<b>Механический и электрический монтаж</b>	<b>11</b>
Требования к месту установки	11
Необходимые инструменты и аксессуары	12
Подготовка монтажной позиции	13
Подготовка и установка зарядной станции	14
Электрическое подключение зарядной станции	15
Ввод в эксплуатацию зарядной станции	16
Нанесение этикетки в соответствии с DIN EN 17186-2019	18
<b>Конфигурирование с помощью программного обеспечения</b>	<b>20</b>
Подключение к компьютеру кабелей передачи данных	20
<b>Процесс зарядки</b>	<b>22</b>
<b>Устранение неполадок и техническое обслуживание</b>	<b>24</b>
Идентификация неисправностей	24
Общие эксплуатационные неисправности	28
Проверка внутреннего автоматического выключателя дифференциального тока (АВДТ)	29
Прекращение эксплуатации зарядной станции Wallbox eMH1	30
Техническое обслуживание	31
<b>Приложение</b>	<b>32</b>
Технические характеристики	32
Стандарты и директивы	34
Товарный знак	34
Габариты	34
Определения	35
Авторские права и отказ от ответственности	35
Указания по утилизации	35
Знак соответствия европейским директивам качества и сертификат соответствия	36
Шаблон для сверления	37

## Дополнительная техническая информация

Для монтажа зарядной станции Wallbox на опциональной стойке, а также для других аксессуаров требуется дополнительная техническая информация, содержащаяся в отдельных документах.

Технические характеристики вашей зарядной станции также представлены в кратком виде в техническом паспорте. Этот документ можно загрузить с сайта компании ABL по следующей ссылке:



<https://www.ablmobility.de/de/service/downloads.php>



### УКАЗАНИЕ

Отображение дополнительной информации на компьютере, планшете или смартфоне

Дополнительная техническая информация предоставляется в формате Portable Document Format (PDF).

- Для просмотра требуется бесплатное программное обеспечение Adobe Acrobat Reader или аналогичное программное обеспечение для просмотра PDF-файлов.

Дополнительную информацию по нашему ассортименту, а также опциональным аксессуарам см. на нашем сайте [www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de). Посетите:



<https://www.ablmobility.de>

## Использование по назначению

Зарядная станция Wallbox eMN1 предназначена для эффективной зарядки вашего электромобиля согласно стандарту IEC 61851-1 режим 3 и доступна в нескольких исполнениях с различной зарядной мощностью. Зарядная станция оснащена стационарным зарядным кабелем с зарядным соединителем типа 2 или встроенной зарядной штепсельной розеткой типа 2 для подсоединения к опциональному зарядному кабелю.

## Информация в данном документе

В данном документе описывается установка, конфигурация и ввод в эксплуатацию Wallbox eMN1: Рекомендуется, чтобы все рабочие операции, описанные в данном документе, выполнял исключительно квалифицированный электрик.

	Пользователь	Электрик
Руководство по установке (данный документ)	✗	✓
Дополнительная техническая информация		
▪ Технические паспорта	✓	✓
▪ Руководство по эксплуатации	✓	✓
▪ Руководство «ABL Configuration Software»	✗	✓

## Правила техники безопасности и эксплуатации

### Общие положения

Это руководство описывает все рабочие операции, необходимые для установки и/или обслуживания этого изделия.

Для быстрой ориентации некоторые фрагменты текста специально отформатированы.

- Описания, в которых перечислены сходные опции, отмечены маркированным списком.
- 1 Описания, в которых перечислены рабочие операции, пронумерованы в хронологическом порядке.



### ОПАСНО!

#### Указание на опасное для жизни электрическое напряжение

Разделы, отмеченные этим символом, указывают на электрическое напряжение, представляющее опасность для жизни и здоровья.

- Действия, отмеченные этим символом, нельзя выполнять ни при каких обстоятельствах.



### ВНИМАНИЕ!

#### Указание на важные действия и возможные опасности

Разделы, отмеченные этим символом, указывают на возможные опасности, которые могут привести к повреждению изделия или других подключенных компонентов.

- Действия, отмеченные этим символом, необходимо выполнять с особой осторожностью.



### УКАЗАНИЕ

#### Указание на важную информацию по эксплуатации или установке

Разделы, отмеченные этим символом, указывают на дополнительную важную информацию и особенности, необходимые для успешной эксплуатации.

- Действия, отмеченные этим символом, следует выполнять при необходимости.
- Фрагменты, отмеченные этим символом, обозначают ценную дополнительную информацию.

### Правила техники безопасности

Инструкции по технике безопасности используются для обеспечения правильной и безопасной установки для последующей эксплуатации.



### ОПАСНО!

#### Нарушение правил техники безопасности

Нарушение или несоблюдение правил техники безопасности и указаний из настоящего руководства может привести к удару электрическим током, пожару, серьезным травмам и/или смерти.

Обратите внимание на приведенные ниже пункты:

- Внимательно прочтите настоящее руководство.
- Соблюдайте все указания и инструкции.
- Храните это руководство в надежном и доступном месте: содержание и, в частности, правила техники безопасности должны быть доступны каждому пользователю изделия.
- Используйте только те аксессуары, которые предусматривает и предлагает для изделия компания ABL.
- Используйте только зарядные кабели, соответствующие стандарту IEC 61851.

- Не устанавливайте изделие в непосредственной близости от проточной или бьющей струей воды, а также в районах, подверженных наводнениям.
- Изделие запрещено устанавливать во взрывоопасной среде (взрывоопасной зоне).
- Механический монтаж должен выполняться квалифицированным персоналом.
- Электрический монтаж и проверка в соответствии с местными предписаниями и положениями должен выполнять квалифицированный электрик, который обладает специальным образованием, опытом и знаниями соответствующих норм, может оценить и выполнить описанные рабочие операции, а также идентифицировать возможные опасности.



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Обязательное извещение или получение разрешения для использования зарядных станций**

Обратите внимание на то, что электросетевая компания, поставщик электроэнергии или национальное законодательство могут предписывать обязательное извещение или получение разрешения на установку или эксплуатацию зарядной станции.

- Изделие разрешается эксплуатировать только после получения допуска квалифицированного электрика.
- В случае неправильной установки или неисправности вследствие неправильной установки сначала обратитесь в компанию, которая выполняла монтаж.
- На изделии запрещается размещать наклейки или закрывать его прочими предметами или материалами.
- На изделие не должны попадать жидкости, на него также запрещено ставить емкости с жидкостями.
- Помните, что использование радиопередатчика в непосредственной близости от изделия (< 20 см) может привести к неисправностям в его работе.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда компетентное лицо следит за безопасностью их работы и проводит инструктаж по обращению с устройством.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Внесение любых изменений в конструкцию изделия категорически запрещено. Невыполнение приведенных ниже указаний угрожает безопасности, принципиально нарушает гарантийные обязательства и может привести к немедленной их отмене.
- Неисправности, которые влияют на безопасность людей или изделия, имеет право устранять только квалифицированный электрик.
- При возникновении одной из следующих неисправностей обратитесь к квалифицированному электрику, который установил вашу зарядную станцию и дополнительные компоненты:
  - Корпус изделия механически поврежден, крышка корпуса снята или не закрывается.
  - Отсутствует достаточная защита от водяных брызг и/или инородных веществ.
  - Изделие не работает должным образом или повреждено каким-либо иным способом.

### **Правила эксплуатации**

- Убедитесь в том, что номинальное напряжение и номинальный ток изделия соответствуют требованиям местной сети питания, и номинальная мощность при эксплуатации не превышает.
- При эксплуатации электротехнического оборудования всегда применяются местные предписания по технике безопасности для страны, в которой эксплуатируется изделие.
- Чтобы полностью отсоединить изделие от сети электропитания, прежде необходимо выключить предвключенные во внутренней проводке силовые выключатели и автоматический выключатель дифференциального тока, если используется.
- Никогда не используйте изделие в местах с ограниченным пространством.
- Убедитесь в том, что изделие можно эксплуатировать без напряжения растяжения на его компонентах.

- Убедитесь в том, что изделие во время эксплуатации всегда закрыто и заперто. Положение ключа для разблокировки должно быть известно всем авторизованным пользователям.
- Категорически запрещается модифицировать корпус или внутреннюю схему изделия: невыполнение нарушает условия предоставления гарантии и приводит к ее немедленной отмене.
- Ремонт изделия имеет право только квалифицированная электротехническая компания.



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Подтверждение квалификации**

Для выполнения ремонта или замены электрических компонентов может потребоваться подтверждение прохождения обучения в компании AVL: Для этого следует обратиться в отдел технической поддержки клиентов компании AVL (см. «Контактные данные» на стр. II).



### **УКАЗАНИЕ**

#### **Изменение функций и конструктивных особенностей**

Обратите внимание на то, что вся техническая информация, характеристики и конструктивные особенности изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Презентация зарядной станции Wallbox eMH1

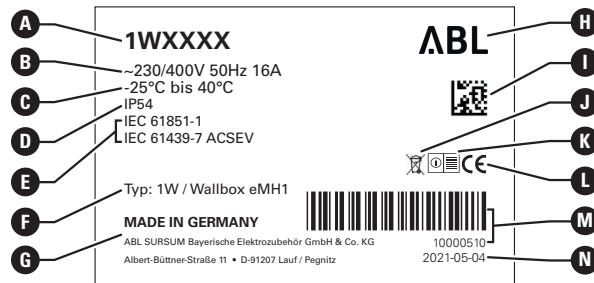
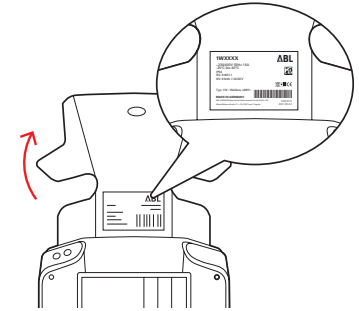
Зарядная станция Wallbox eMH1 доступна в нескольких исполнениях с различной зарядной мощностью и оснащена стационарным зарядным кабелем с зарядным соединителем типа 2 или встроенной зарядной штепсельной розеткой типа 2. Дополнительную информацию о технических данных можно найти в Приложении со Стр. IV.

### Идентификация зарядной станции

Вариант Wallbox eMH1 можно идентифицировать по фирменной табличке на внутренней стороне крышки корпуса. Перед началом установки откройте крышку корпуса и проверьте информацию, указанную ниже на фирменной табличке.

Следующая информация является наиболее важной:

- Номер продукта
- Подключение к сети



- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>A</b> Номер продукта                                      | <b>F</b> Информация о типе/серии (1W или Wallbox eMH1) | <b>K</b> Указание «Прочтите руководство» |
| <b>B</b> Подключение к сети (напряжение, частота, сила тока) | <b>G</b> Страна происхождения и производитель          | <b>L</b> Знак соответствия CE            |
| <b>C</b> Диапазон рабочих температур                         | <b>H</b> Производитель                                 | <b>M</b> Штрих-код / серийный номер      |
| <b>D</b> Род защиты  | <b>I</b> Код DataMatrix / номер изделия                | <b>N</b> Дата печати                     |
| <b>E</b> Стандарты   | <b>J</b> Указание по утилизации                        |  |

### Комплект поставки зарядной станции

В комплект поставки входят следующие компоненты:

- Wallbox eMH1, 1 шт. 
- Правила техники безопасности и краткое руководство (на нескольких языках), 1 шт. 
- Шаблон для сверления, 1 шт. 
- Ключ, 2 шт. 
- Дюбель 8 × 40 мм, 3 шт. 
- Винт с потайной головкой T20, 5 × 60 мм, 3 шт. 



- Этикетка для обозначения точек зарядки согласно DIN EN 17186-2019, 1 шт.

- Для зарядной станции с розеткой



- Для зарядной станции с кабелем



## ! УКАЗАНИЕ

### Проверка комплекта поставки

Проверьте комплектность поставки сразу после распаковки: Если какие-либо компоненты отсутствуют, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели зарядную станцию.

## Аксессуары

Следующие аксессуары предлагаются отдельно для Wallbox eMH1:

### ■ POLEMH1

Зарядная стойка из оцинкованной тонколистовой стали для наружного монтажа одной зарядной станции eMH3 с монтажной плитой или без нее, навеса WPR12 и держателя кабеля CABHOLD

В = 1 647 мм, Ш = 285 мм, Г = 180 мм

### ■ EMH9999

Бетонный фундамент для монтажа зарядной стойки POLEMH1

В = 650 мм, Ш = 430 мм, Г = 190 мм

### ■ WHEMH10

Монтажная панель с держателем кабеля для всех моделей Wallbox eMH1

В = 482 мм, Ш = 226 мм, Г = 93 мм

### ■ 1W0001

Монтажная панель с замком-выключателем и держателем кабеля для всех моделей Wallbox eMH1 с EVCC2

В = 482 мм, Ш = 226 мм, Г = 101 мм

### ■ WPR12

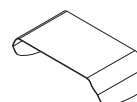
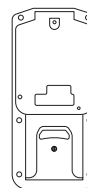
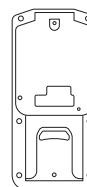
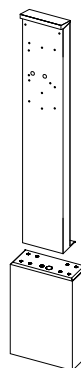
Навес для монтажа на наружной стене или на зарядной стойке POLEMH1

В = 142 мм, Ш = 395 мм, Г = 225 мм

### ■ CABHOLD

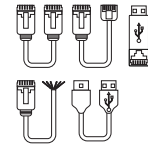
Кабельный держатель с креплением для вилки для монтажа на наружной стене или на зарядных стойках POLEMH1/2/3

В = 187 мм, Ш = 76 мм, Г = 105 мм



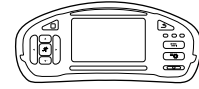
■ **CONFCAV**

Конфигурационный комплект для подключения всех зарядных станций ABL к ПК с операционной системой Windows для настройки с использованием определенных программных приложений ABL



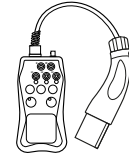
■ **TE001**

Многофункциональное измерительное устройство для проверки безопасности согласно IEC/EN61557, а также для контроля зарядных станций с адаптером TE002, подходит для систем заземления TN, TT и IT



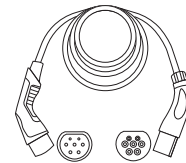
■ **TE002**

Адаптер EVSE / для имитации автомобиля в соответствии с IEC 61851 для проверки работоспособности и электробезопасности зарядных станций



■ **LAK32A3**

Зарядный кабель типа 2 в соответствии с IEC 62196-2, до 32 А, 240/415 В переменного тока, 3-фазный, длина приibl. 4 м



■ **LAKC222**

Зарядный кабель типа 2 в соответствии с IEC 62196-2, до 20 А, 240/415 В переменного тока, 3-фазный, длина приibl. 7 м



■ **LAKK2K1**

Кабель с адаптером с типа 2 на тип 1 в соответствии с IEC 62196-2, до 32 А, 240/415 В переменного тока, 1-фазный, длина приibl. 4 м



Дополнительная информация о зарядных станциях и аксессуарах ABL приведена на сайте [www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de).



## Механический и электрический монтаж

Рекомендуется, чтобы всю установку зарядной станции производила квалифицированная электротехническая компания.



### ОПАСНО!

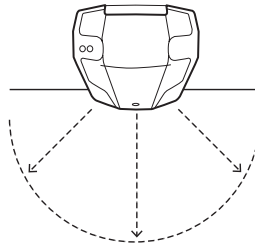
#### Опасное электрическое напряжение

Электрическое подключение и допуск к эксплуатации должен выполнять квалифицированный электрик, который обладает специальным образованием, опытом и знаниями соответствующих норм, может оценить и выполнить описанные рабочие операции, а также идентифицировать возможные опасности.

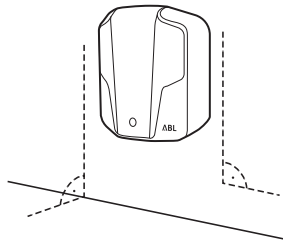
### Требования к месту установки

Ваша зарядная станция подходит для использования на открытом воздухе. Однако обратите внимание на то, что условия окружающей среды (см. «Технические характеристики» на стр. 32) должны соответствовать требуемым нормам для гарантированной работы вашей зарядной станции в любое время.

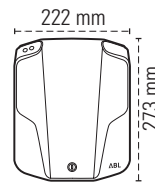
- К месту установки должен быть обеспечен свободный доступ.



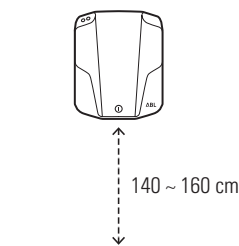
- Используемая для монтажа основа должна быть ровной и прочной.



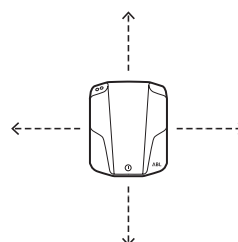
- Монтажная площадь должна быть не менее 273 x 222 мм (высота x ширина). Выступы за счет штепсельных розеток или подвешенного зарядного кабеля в этих данных не учтены.



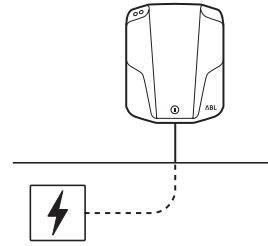
- Монтажная высота должна составлять от 140 до 160 см (от пола до нижнего края корпуса).



- Необходимо соблюдать минимальные расстояния до других технических устройств.



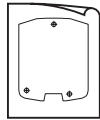
- В идеале место установки уже предусматривает подключение к электросети. В качестве альтернативы необходимо проложить отдельную линию питания.



## Необходимые инструменты и аксессуары

Для механического монтажа зарядной станции вам потребуются следующие компоненты из комплекта поставки:

- Шаблон для сверления, 1 шт.



- Винт с потайной головкой T20, 5 × 60 мм, 3 шт.

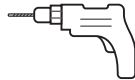


- Дюбель 8 × 40 мм, 3 шт.



Вам также понадобятся следующие инструменты

- Электродрель



- Ножницы



- Сверло Ø 8 мм для соответствующей монтажной основы



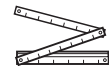
- Карандаш



- Бит (Torx T20)



- Складная линейка



- Шуруповерт (крестообразный шлиц)



- Отвертка (Torx, T20)



- Уровень



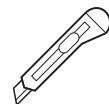
- Плоскогубцы



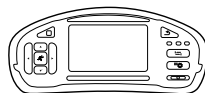
- Молоток



- Канцелярский нож



- Монтажный тестер



- Адаптер для имитации автомобиля



- Индикатор напряжения



## Подготовка монтажной позиции

Как правило, электропитание в распределительном устройстве внутренней проводки должно быть отключено во время всего механического и электрического монтажа. Подключение к электросети разрешается производить только после завершения электромонтажных работ для ввода в эксплуатацию.



### ОПАСНО!

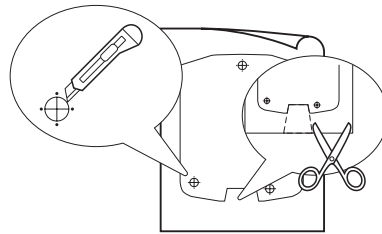
#### Опасное электрическое напряжение

Всегда соблюдайте 5 правил безопасности:

- 1 Разблокировать
- 2 Защищать от повторного включения
- 3 Убедиться в отсутствии напряжения
- 4 Проверить заземление и короткое замыкание
- 5 Закрывать или изолировать соседние токоведущие части

Выполните перечисленные далее операции:

- 1 Используйте канцелярский нож, чтобы вырезать отметки для точек крепления на шаблоне для сверления.
- 2 Используйте ножницы, чтобы вырезать область для линии питания в нижней части шаблона для сверления.

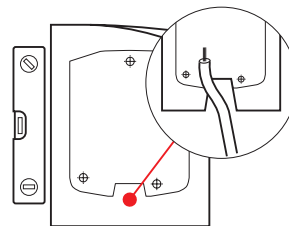


### УКАЗАНИЕ

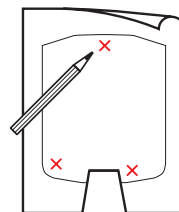
#### Эксплуатация на дополнительной монтажной панели

Если вы хотите использовать зарядную станцию на монтажной панели (WHEMH10 или 1W0001), то вам необходимо использовать шаблон для сверления, полученный в комплекте поставки вместе с такой панелью.

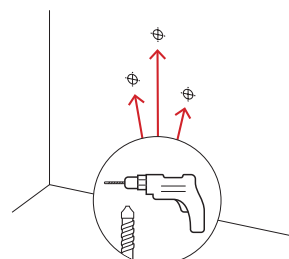
- 3 Выровняйте шаблон для сверления вертикально и горизонтально на стене, используя уровень.
  - Вырез в нижней части шаблона для сверления должен соответствовать отверстию для линии питания.



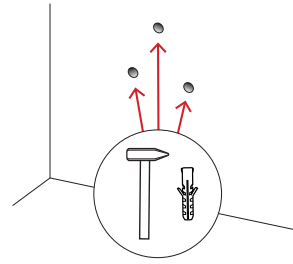
- 4 Отметьте точки крепления карандашом в месте установки.



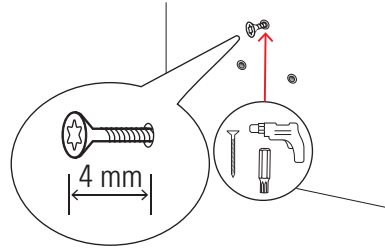
- 5 Просверлите отмеченные точки крепления электродрелью и сверлом.



6 Забейте дюбели молотком в точки крепления.



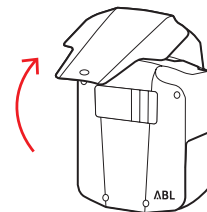
7 Используйте электродрель со вставкой для бит, чтобы вкрутить входящий в комплект поставки винт с потайной головкой в верхней точке крепления так, чтобы расстояние между головкой винта и стеной составляло 4 мм.



## Подготовка и установка зарядной станции

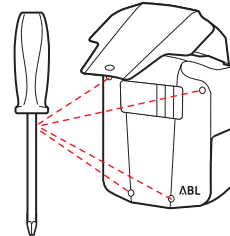
Приступите к подготовке зарядной станции:

8 Ключом откройте крышку зарядной станции и откиньте ее вверх.

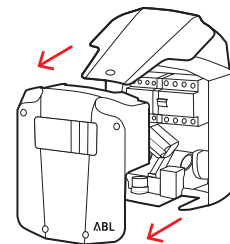


9 Ослабьте четыре винта в верхней части корпуса с помощью отвертки для винтов с крестообразным шлицом.

- Сохраняйте эти четыре винта.

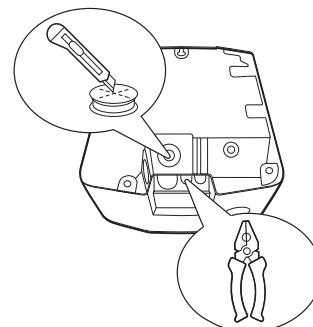


10 Снимите верхнюю часть корпуса с паза.

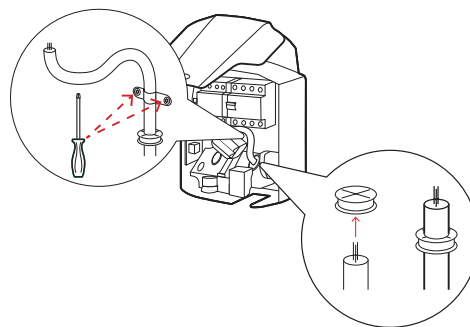


11 Снимите резиновую пробку в нижней части паза: Используйте канцелярский нож, чтобы вырезать отверстие для линии питания в мембране пробки, а затем вставьте ее на место.

- Если линия питания для зарядной станции проложена поверх штукатурки, то следует выломать пластиковый язычок в нижней части паза с помощью плоскогубцев.

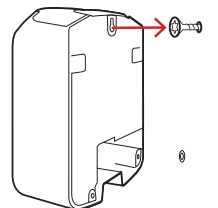


**12** С помощью отвертки (Torx T20) ослабьте внутреннее приспособление для разгрузки натяжения кабеля, которое находится на внутренней стороне паза над резиновой пробкой.



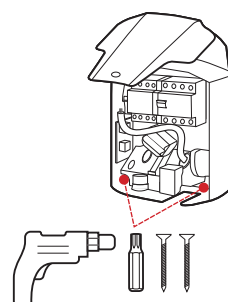
**13** Проведите линию питания через резиновую пробку в паз.

**14** Установите паз на винт с потайной головкой, ввернутый в точку крепления на этапе операции 7.

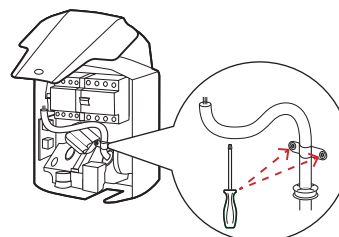


**15** Прикрутите паз электродрелью со вставкой для бит и двумя винтами с потайной головкой в двух нижних точках крепления.

- Подбирайте момент затяжки так, чтобы материал паза не деформировался.



**16** Зафиксируйте линию питания отверткой (Torx T20) во внутреннем приспособлении для разгрузки натяжения кабеля.



## Электрическое подключение зарядной станции



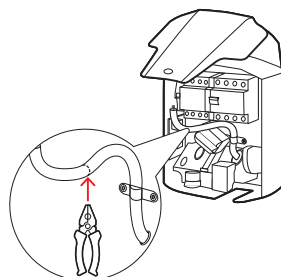
### ОПАСНО!

#### Опасное электрическое напряжение

- Электрическое подключение должно выполняться квалифицированным электриком!
- Убедитесь в том, что линия питания все еще не подключена к электросети.
- Отключите устройство дифференциального тока в зарядной станции и/или во внутренней проводке.

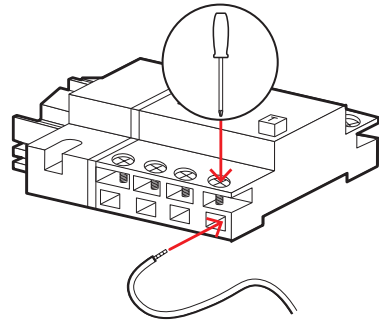
Для подключения линии питания к зарядной станции выполните перечисленные ниже операции:

**1** Укоротите линию питания до необходимой длины при помощи плоскогубцев.



2 Вставьте отдельные провода линии питания в соответствующие соединительные клеммы устройства дифференциального тока и прикрутите их с помощью отвертки для винтов с крестообразным шлицом.

- Гибкие провода необходимо заранее снабдить кабельными зажимами.
- Задействуйте пружинный механизм клеммы PE и закрепите защитный провод.
- Для определения порядка подключения токопроводящих жил и их назначения руководствуйтесь схемами подключения, перечисленными ниже.



### Схема подключения сети с заземленной нейтралью, 1 фазы

Обозначение	Цвет токопроводящей жилы	Маркировка
Токопроводящий провод фазы 1	Коричневый	L1
Нейтральный провод	Синий	N
Защитный провод	Зелено-желтый	PE

### Схема подключения сети с заземленной нейтралью, 3 фазы

Обозначение	Цвет токопроводящей жилы	Маркировка
Токопроводящий провод фазы 1	Коричневый	L1
Токопроводящий провод фазы 2	Черный	L2
Токопроводящий провод фазы 3	Серый	L3
Нейтральный провод	Синий	N
Защитный провод	Зелено-желтый	PE



#### ВНИМАНИЕ!

##### Назначение цветов токопроводящих жил

Обратите внимание на то, что указанное выше назначение цветов не имеет международной юридической силы.



#### ВНИМАНИЕ!

##### Проверка подключения

Убедитесь в том, что провода, прикрученные к соединительным клеммам устройства дифференциального тока изготовителем на заводе, по-прежнему правильно закреплены после подключения линии питания.

## Ввод в эксплуатацию зарядной станции

Для ввода в эксплуатацию линия питания зарядной станции должна быть подключена к электросети.



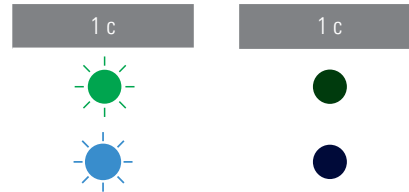
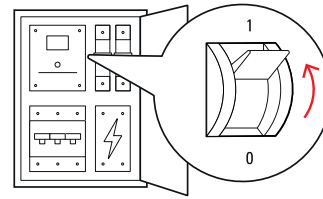
#### ОПАСНО!

##### Опасное электрическое напряжение

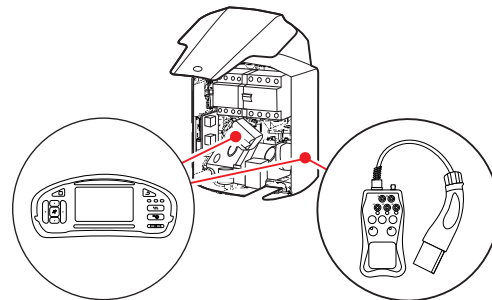
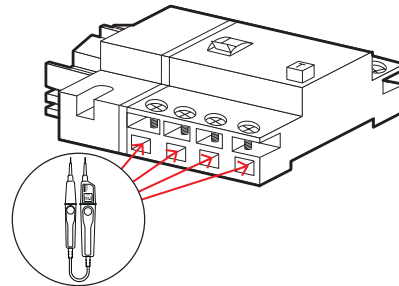
Проводите следующие рабочие операции с максимальной осторожностью: При прикосновении к токопроводящим компонентам существует опасность поражения электрическим током.



- 1 Включите автоматический выключатель в распределительном устройстве внутренней проводки.
  - Как только зарядная станция подключена к электросети, начинается инициализация.
  - Оба светодиода мигают, а затем гаснут.



- 2 С помощью индикатора напряжения измерьте напряжение на соединительных клеммах устройства дифференциального тока.
  - В однофазных системах напряжение измеряется между фазным и нейтральным проводами.
  - В трехфазных системах все фазы измеряются относительно друг друга (400 В) и относительно нейтрального провода (230 В).
- 3 С помощью монтажного тестера и адаптера для имитации автомобиля выполните все остальные необходимые проверки.



## ВНИМАНИЕ!

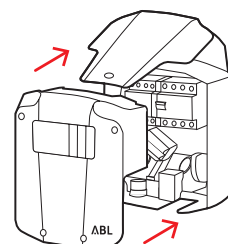
### Проведение всех необходимых проверок

Затем проведите все предусмотренные в отношении места установки, а также электрического монтажа зарядной станции этапы проверки. Сюда относятся следующие проверки:

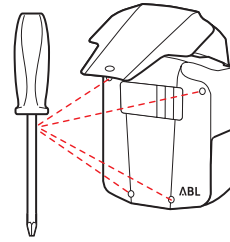
- Надежность защитных соединений
- Сопротивление изоляции
- Сопротивление шлейфа
- Падение напряжения
- Ток и время расцепления устройства дифференциального тока
- Проверка вращающегося поля

и иные проверки в соответствии с местными положениями.

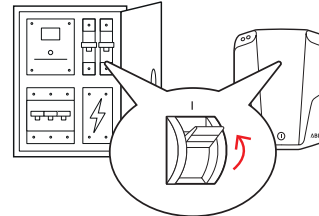
- 4 Установите верхнюю часть корпуса на паз.



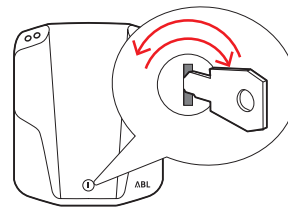
- 5 Прикрутите верхнюю часть корпуса к пазу винтами, которые были ослаблены на этапе операции 9.



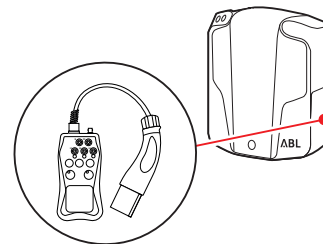
- 6 Включите устройство дифференциального тока в зарядной станции и/или в распределительном устройстве внутренней проводки.



- 7 Закройте крышку зарядной станции ключом.



- 8 С помощью адаптера для имитации автомобиля проверьте работу функции зарядки.



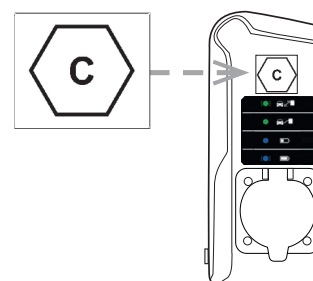
Теперь установка зарядной станции Wallbox eMH1 завершена, и зарядная станция переходит в нормальный режим работы.

### Нанесение этикетки в соответствии с DIN EN 17186-2019

В соответствии с DIN EN 17186-2019 требуется графическая маркировка совместимости транспортных средств и зарядной инфраструктуры для коммерческого использования. Поэтому в комплект поставки вашей зарядной станции входит наклейка, которую оператор должен разместить рядом с точкой зарядки после завершения установки.

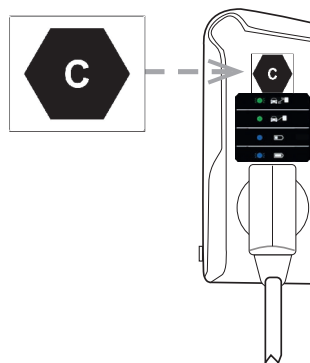
#### Зарядная станция Wallbox eMH1 со штепсельной розеткой

- С этим вариантом в комплекте поставляется наклейка с черным шрифтом на белом фоне.
- Компания ABL рекомендует прикрепить наклейку в месте, указанном с правой стороны.



### Зарядная станция Wallbox eMN1 с зарядным кабелем

- С этим вариантом в комплекте поставляется наклейка с белым шрифтом на черном фоне.
- Компания ABL рекомендует прикрепить наклейку в месте, указанном с правой стороны.



### УКАЗАНИЕ

#### Дополнительная информация о маркировке

- Зарядные кабели, поставляемые ABL опционально, имеют соответствующую маркировку завода-изготовителя.
- В случае, если изделие используется исключительно в личных целях наклейка на зарядную станцию не является обязательной.
- Наклейку можно заказать дополнительно как аксессуар, если ее личное использование позднее будет преобразовано в коммерческое использование.

## Конфигурирование с помощью программного обеспечения

На заводе-изготовителе зарядная станция Wallbox eMH1 подготовлена для использования в домашнем хозяйстве или в аналогичных условиях и после механического и электрического монтажа сразу готова к использованию. При необходимости можно согласовать отдельные параметры для работы в автономном режиме:

- Зарядный ток, предварительно установленный на заводе-изготовителе, можно уменьшить, а впоследствии снова установить на максимально допустимое значение.
- Относится только к моделям с предварительно установленным значением зарядного тока 32 А: Для подключения автомобилей с однофазным зарядным модулем можно активировать распознавание несбалансированной нагрузки между фазами, что позволит ограничить зарядный ток и следовательно, предотвратит несимметричность нагрузки между фазами.

В обоих случаях зарядную станцию Wallbox eMH1 необходимо с помощью конфигурационного комплекта CONF CAB соединить с подходящим компьютером (см. следующий раздел). Конфигурирование с помощью ABL – Configuration Software 1.7 или выше описано в отдельном руководстве, которое можно загрузить здесь: <https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>

### Подключение к компьютеру кабелей передачи данных

Для кабельной проводки между зарядной станцией Wallbox eMH1 и ПК с ОС Windows требуется предлагаемый в качестве аксессуара конфигурационный комплект CONF CAB, преобразующий интерфейсы Modbus зарядной станции в USB-порт компьютера. С помощью компонентов CONF CAB можно выполнить кабельную проводку зарядных станций eMH1 любой серии:

- ① Удлинительный USB-кабель
- ② USB-переходник RJ45
- ③ Соединительный кабель RJ45 на отдельных жилах
- ④ Соединительный кабель RJ45 на RJ12
- ⑤ Соединительный кабель RJ45 на RJ45



### ВНИМАНИЕ!

#### Прокладка кабелей передачи данных с помощью CONF CAB

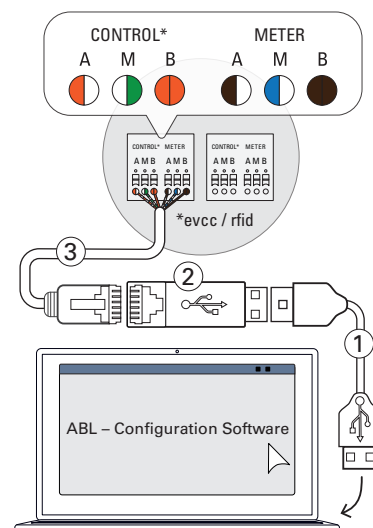
Для прокладки кабелей между своей зарядной станцией Wallbox eMH1 и компьютером используйте только кабели и переходники, входящие в комплект поставки CONF CAB. В противном случае нельзя обеспечить безупречную связь.

Для прокладки кабелей между зарядной станцией Wallbox eMH1 и компьютером выполните следующие действия:

#### Зарядная станция Wallbox eMH1 с пружинными клеммами (до середины 2021 г.)

- 1 Снимите верхнюю часть корпуса, как описано в разделе «Подготовка и установка зарядной станции» на стр. 14.
- 2 Подключите соединительный кабель ③ к пружинным клеммам слева на внутренней стороне зарядной станции.
- 3 Соедините удлинительный USB-кабель ① с USB-интерфейсом компьютера.
- 4 Соедините соединительный кабель ③ с помощью USB-переходника RJ45 ② с удлинительным USB-кабелем ①.

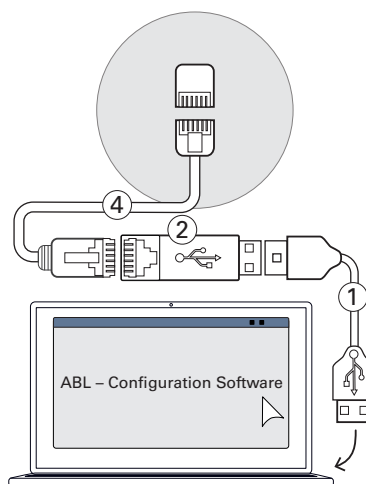
Прокладка кабелей между зарядной станцией и компьютером выполнена.



### Wallbox eMH1 с интерфейсом RJ12 (eMH1 Basic и модели eMH1 до середины 2021 г.)

- 1 Снимите верхнюю часть корпуса, как описано в разделе «Подготовка и установка зарядной станции» на стр. 14.
- 2 Подключите соединительный кабель ④ к гнезду RJ12 слева на внутренней стороне зарядной станции.
- 3 Соедините удлинительный USB-кабель ① с USB-интерфейсом компьютера.
- 4 Соедините соединительный кабель ④ с помощью USB-переходника RJ45 ② с удлинительным USB-кабелем ①.

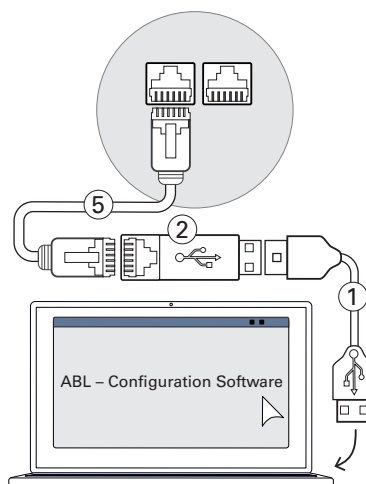
Прокладка кабелей между зарядной станцией и компьютером выполнена.



### Зарядная станция Wallbox eMH1 с интерфейсом E2I (с середины 2021 г.)

- 1 Снимите верхнюю часть корпуса, как описано в разделе «Подготовка и установка зарядной станции» на стр. 14.
- 2 Подключите соединительный кабель ⑤ к одному из гнезд RJ45 слева на внутренней стороне зарядной станции.
- 3 Соедините удлинительный USB-кабель ① с USB-интерфейсом компьютера.
- 4 Соедините соединительный кабель ⑤ с помощью USB-переходника RJ45 ② с удлинительным USB-кабелем ①.

Прокладка кабелей между зарядной станцией и компьютером выполнена.



После этого можно начать настройку зарядной станции с помощью **ABL – Configuration Software**.

- **Настройка зарядного тока, активирование распознавания несбалансированной нагрузки между фазами**

Прочитайте раздел **Configuring a single charging station > Individual settings for the charging station** в руководстве **ABL – Configuration Software**.

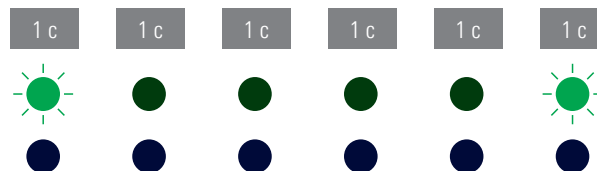
## Процесс зарядки

После установки eMN1 сразу готов к работе и может использоваться для зарядки электромобиля.

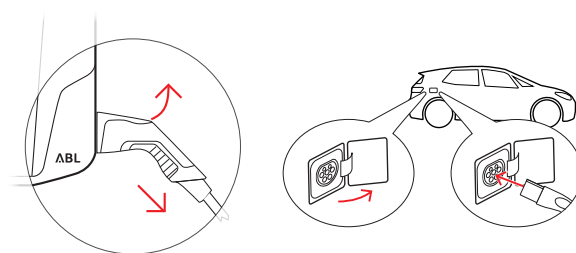
Для зарядки электромобиля выполните перечисленные далее операции:

- 1 Остановите электромобиль так, чтобы соединитель зарядного кабеля свободно доставал до переносной розетки на электромобиле.

- 2 Проверьте светодиоды на зарядной станции:
  - Если зарядная станция готова к работе, зеленый светодиод мигает каждые 5 секунд, а синий светодиод не горит.

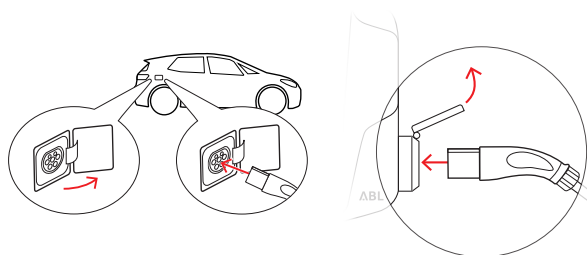


- 3 Подготовьте зарядный кабель зарядной станции и переносную розетку на электромобиле.
  - **Зарядная станция с зарядным кабелем**  
Слегка приподнимите зарядный соединитель и потяните его из гнезда вниз. Откройте на электромобиле переносную розетку и вставьте зарядный соединитель.

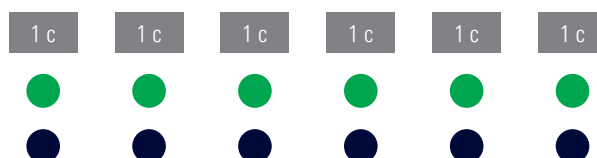


- **Зарядная станция со штепсельной розеткой**

Откройте на электромобиле переносную розетку и вставьте зарядный соединитель. Затем откройте крышку штепсельной розетки на зарядной станции и вставьте вилку.



- 4 Проверьте светодиоды на зарядной станции:
  - Во время ожидания начала зарядки электромобиля зеленый светодиод на зарядной станции светится, а синий светодиод не горит.



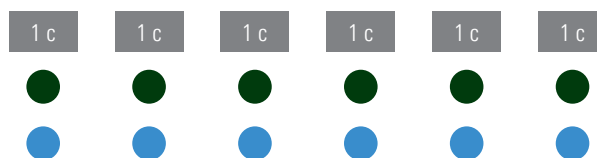
### УКАЗАНИЕ

#### Начало процесса зарядки

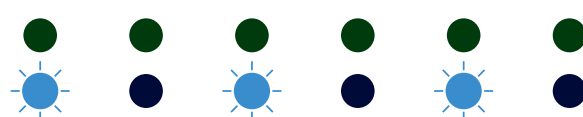
Процесс зарядки запускается электромобилем:

- Электромобиль должен запросить запуск процесса зарядки.

- 5 Проверьте светодиоды на зарядной станции:
  - Во время активного процесса зарядки синий светодиод горит постоянно, а зеленый светодиод не горит.



- Когда процесс зарядки завершен или же прерван, синий светодиод мигает каждые 2 секунды, а зеленый светодиод не горит.



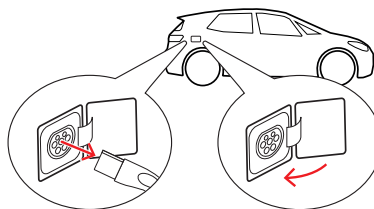
## ! УКАЗАНИЕ

### Завершение процесса зарядки

Процесс зарядки завершается электромобилем.

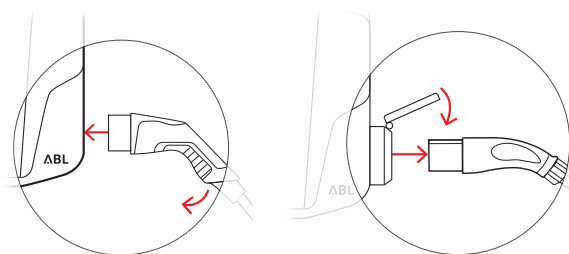
- Электромобиль может приостановить процесс зарядки.
- По окончании электромобиль автоматически завершает процесс зарядки.

- 6 Вытяните зарядный соединитель из переносной розетки на электромобиле и закройте переносную розетку.



- 7 Уложите зарядный кабель для следующей зарядки.

- **Зарядная станция с зарядным кабелем**  
Установите зарядный соединитель в его гнездо.
- **Зарядная станция со штепсельной розеткой**  
Вытяните вилку из штепсельной розетки и уложите зарядный кабель: Зарядная крышка закрывается автоматически.



На этом процесс зарядки завершен.

## ! УКАЗАНИЕ

### Расположение зарядного кабеля

- **Зарядная станция со штепсельной розеткой**

В зарядной станции со штепсельной розеткой зарядный кабель после каждого процесса зарядки необходимо вытягивать из штепсельной розетки: В противном случае во время последующих зарядок связь между зарядной станцией и электромобилем может быть нарушена. Плотнo сверните зарядный кабель и сложите его в автомобиле или рядом с зарядной станцией.

- **Зарядная станция с зарядным кабелем**

Зарядный кабель можно компактно обернуть вокруг зарядной станции, чтобы исключить риск спотыкания.

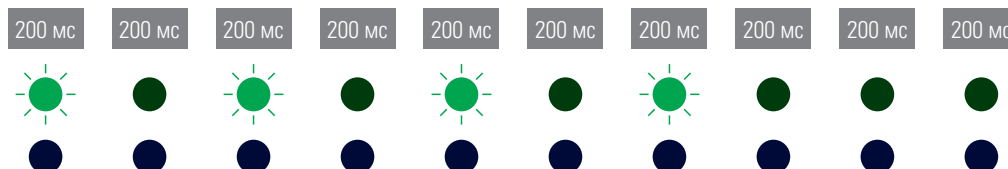
## Устранение неполадок и техническое обслуживание

При определенных обстоятельствах во время эксплуатации могут возникать неисправности, которые препятствуют или ограничивают режим зарядки. Зарядная станция Wallbox eMH1 автоматически обнаруживает неисправности и отображает их с помощью циклично повторяющегося порядка сигналов светодиодов.

### Идентификация неисправностей

Могут возникнуть следующие неисправности:

#### Ошибка F1



#### Описание

За цикл зеленый светодиод мигает четыре раза, а синий светодиод не горит.

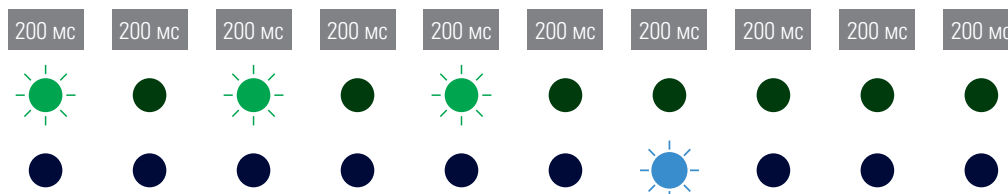
#### Причина

Главный контактор зарядной станции не размыкается.

#### Способ устранения

- Отсоедините зарядную станцию от сети питания и подсоедините снова. Это должно автоматически сбросить ошибку.
- При повторном возникновении неисправности для ее устранения обратитесь к квалифицированному электрику.

#### Ошибка F2



#### Описание

За цикл зеленый светодиод мигает три раза, а затем синий светодиод один раз.

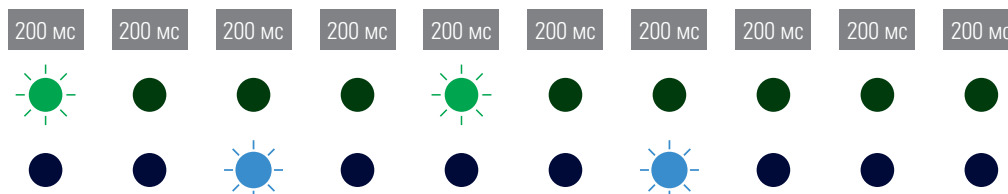
#### Причина

Микропрограммное обеспечение обнаружило недопустимое состояние во время инициальной или циклической самодиагностики.

#### Способ устранения

- Отсоедините зарядную станцию от сети питания и подсоедините снова. Это должно автоматически сбросить ошибку.
- При повторном возникновении неисправности для ее устранения обратитесь к квалифицированному электрику.

#### Ошибка F3





**Описание**

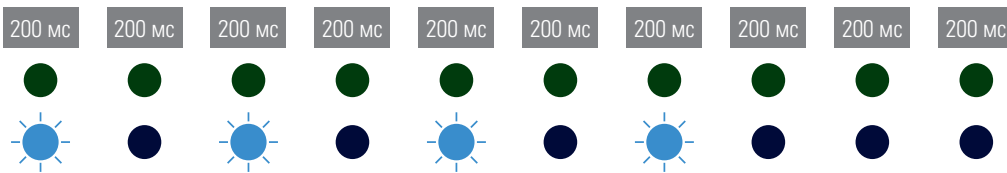
За цикл зеленый и синий светодиоды мигают по очереди два раза.

**Причина**

Внутренний модуль дифференциального тока сообщил о наличии дифференциального тока.

**Способ устранения**

- Если ошибка возникает впервые, процесс зарядки прерывается на 30 секунд и затем возобновляется автоматически. Если ошибка возникает снова сразу же, процесс загрузки прерывается окончательно: Новый процесс зарядки возможен только после отключения электромобиля от зарядной станции.
- Электромобиль может иметь электрическую неисправность в зарядной системе. Не заряжайте электромобиль и немедленно обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания. Также соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации электромобиля.

**Ошибка F5 (только для моделей со штепсельной розеткой)****Описание**

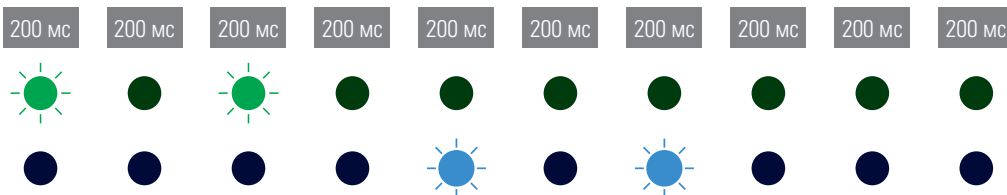
За цикл синий светодиод мигает четыре раза, а зеленый светодиод не горит.

**Причина**

Штекер зарядного кабеля нельзя заблокировать в штепсельной розетке зарядной станции.

**Способ устранения**

- Зарядная станция перезапускает процесс зарядки через 60 секунд автоматически. Если ошибка продолжает возникать, проверьте, правильно ли вставлена вилка в штепсельную розетку или выньте вилку из розетки и снова вставьте в розетку.
- При повторном возникновении неисправности для ее устранения обратитесь к квалифицированному электрику.

**Ошибка F6 (только для моделей со штепсельной розеткой)****Описание**

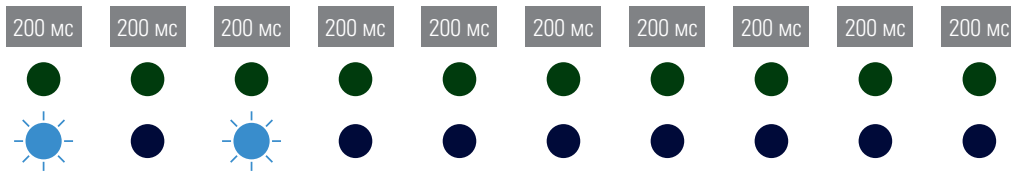
Зеленый светодиод мигает дважды за цикл, затем синий светодиод мигает дважды.

**Причина**

Текущая кодировка зарядного кабеля неверна.

**Способ устранения**

- Зарядная станция перезапускает процесс зарядки через 60 секунд автоматически. Если ошибка продолжает возникать, проверьте, правильно ли вставлена вилка в штепсельную розетку или выньте вилку из розетки и снова вставьте в розетку.
- При повторном возникновении неисправности для ее устранения обратитесь к квалифицированному электрику.

**Ошибка F7****Описание**

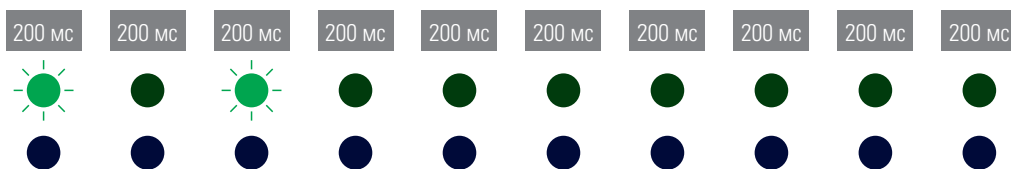
За цикл синий светодиод мигает два раза, а зеленый светодиод не горит.

**Причина**

Электромобилю требуется режим зарядки с вентиляцией: Зарядку электромобилей, которым требуется режим зарядки с вентиляцией, невозможно осуществить с помощью зарядной станции Wallbox eMH1.

**Способ устранения**

- Зарядная станция перезапускает процесс зарядки через 60 секунд автоматически. В случае повторного возникновения неисправности для ее устранения обратитесь к электрику.

**Ошибка F8****Описание**

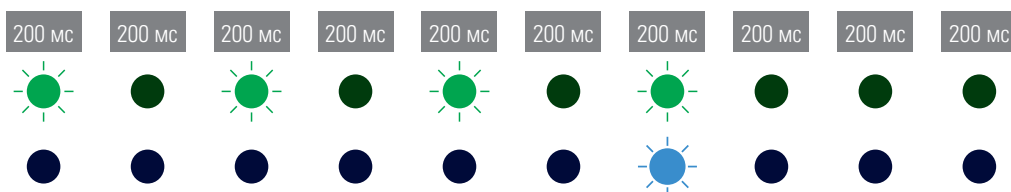
За цикл зеленый светодиод мигает два раза, а синий светодиод не горит.

**Причина**

Обнаружено короткое замыкание между пилотным контактом CP и защитным проводом PE, либо коммуникационный интерфейс электромобиля неисправен.

**Способ устранения**

- Зарядная станция перезапускает процесс зарядки через 60 секунд автоматически. В случае повторного возникновения ошибки следует обратиться к квалифицированному электрику с целью проверки работоспособности зарядного кабеля и зарядной станции.
- Если при проверке зарядного кабеля не обнаруживаются никаких неисправностей, следует подвергнуть проверке электромобиль: Обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания.

**Ошибка F9****Описание**

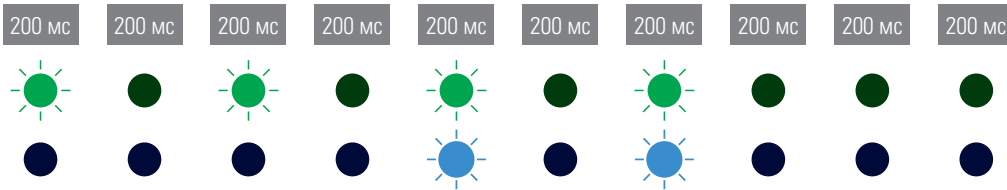
За цикл зеленый светодиод мигает четыре раза, а на четвертый раз мигает и синий светодиод.

**Причина**

Модуль контроля силы тока определил, что зарядный ток превышает установленный максимальный ток.

**Способ устранения**

- Зарядная станция перезапускает процесс зарядки через 60 секунд автоматически. В случае повторного возникновения неисправности, следует подвергнуть проверке электромобиль: Обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания.

**Ошибка F10****Описание**

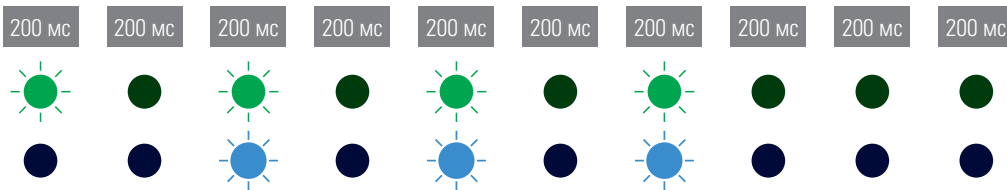
За цикл зеленый светодиод мигает четыре раза, а на третий и четвертый раз мигает и синий светодиод.

**Причина**

Устройство контроля температуры обнаружило в корпусе температуру выше 80 °С.

**Способ устранения**

- Устройство контроля температуры прерывает процесс зарядки. Процесс зарядки возобновится через 10 минут. Если в этот момент температура в корпусе все еще будет находиться в диапазоне от 60 °С до 80 °С, то появится ошибка **F17** (см. ниже), и зарядный ток ограничится до 6 А.
- Процесс зарядки возобновится сразу, как только температура в корпусе будет ниже 60 °С.
- В случае повторного возникновения ошибки необходимо обеспечить лучшие условия охлаждения и/или затенения зарядной станции на месте установки.
- При повторном возникновении неисправности для ее устранения обратитесь к квалифицированному электрику.

**Ошибка F11****Описание**

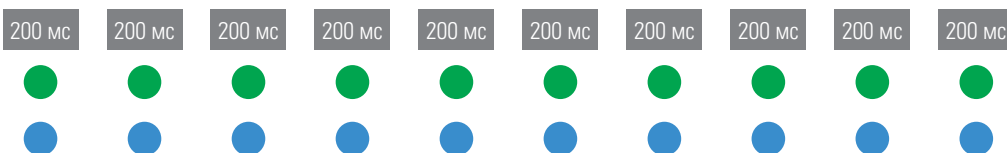
За цикл зеленый светодиод мигает четыре раза, а со второго раза мигает и синий светодиод.

**Причина**

Главный контактор зарядной станции не замыкается.

**Способ устранения**

- Зарядная станция автоматически перезапускает процесс зарядки через 60 секунд, и он продолжается в течение 10 минут. Если ошибка возникает повторно, и процесс зарядки не начинается автоматически, необходимо выключить и проверить зарядную станцию: Для этого следует обратиться в отдел технической поддержки клиентов компании ABL (см. «Контактные данные» на стр. II).

**Ошибки F16 и F17****Описание**

В ходе цикла зеленый и синий светодиоды горят постоянно.

**Причина**

- Нарушается передача данных к внутреннему устройству контроля силы тока: При обнаружении неисправности максимальный зарядный ток ограничивается 10 А.

- Устройство контроля температуры обнаружило в корпусе температуру между 60 °С и 80 °С: Максимальный зарядный ток ограничивается 6 А.

#### Способ устранения

- Режим зарядки по-прежнему возможен, но зарядная мощность снижается. В случае повторного возникновения ошибки необходимо обеспечить лучшие условия охлаждения и/или затенения зарядной станции на месте установки. Для проверки и устранения неисправности или для организации места установки зарядной станции обратитесь к квалифицированному электрику.



#### УКАЗАНИЕ

##### Эксплуатация зарядной станции, установленной на монтажной панели с замком-выключателем (1W0001)

При эксплуатации зарядной станции Wallbox eMH1, установленной на опциональной монтажной панели 1W0001, два постоянно светящихся светодиода показывают, что процесс зарядки еще не деблокирован замком-выключателем (положение выключателя 0).

- Для деблокировки процесса зарядки установите замок-выключатель в положение 1.
- Возвращайте замок-выключатель в положение 0 только после завершения зарядки. В противном случае процесс будет прерван.



#### ВНИМАНИЕ!

##### Устранение неисправностей невозможно

- Если зарядная станция постоянно выводит сообщения об ошибках, следует выключить станцию (см. «Прекращение эксплуатации зарядной станции Wallbox eMH1» на стр. 30) и обратиться к квалифицированному электрику для устранения ошибки.
- Если проблему устранить не удалось, обратитесь в отдел технической поддержки клиентов компании ABL (см. «Контактные данные» на стр. II).

## Общие эксплуатационные неисправности

При определенных обстоятельствах могут возникать следующие неисправности.

### Описание

Электромобиль не распознается.

### Причина и способ устранения

- Зарядный кабель вставлен неправильно.
  - Вытяните зарядный соединитель из переносной розетки на электромобиле и вставьте снова.
  - Для зарядной станции со штепсельной розеткой: дополнительно вытяните вилку из штепсельной розетки зарядной станции и вставьте снова.
  - Проверьте зарядный кабель на предмет повреждений и при необходимости замените.

### Описание

Светодиоды зарядной станции не работают.

### Причина и способ устранения

- Зарядная станция не подсоединена к сети питания.
  - Проверьте (внутреннее или предвключенное во внутренней проводке) устройство дифференциального тока и при необходимости включите его снова.
  - Проверьте автоматический выключатель, предвключенный во внутренней проводке, и при необходимости включите его снова.
  - Поручите проверку и, возможно, ремонт линии питания квалифицированному электрику.

- Зарядная станция неисправна.
  - Для устранения неисправности обратитесь к квалифицированному электрику.
  - Если требуется замена зарядной станции, обратитесь к продавцу.



## ВНИМАНИЕ!

### Выключение зарядной станции в случае наличия видимых повреждений

В случае наличия видимых повреждений зарядного кабеля, вилки или зарядного соединителя ни при каких обстоятельствах не следует осуществлять процесс зарядки. Выключите зарядную станцию (см. ниже) и обратитесь к квалифицированному электрику.

## Проверка внутреннего автоматического выключателя дифференциального тока (АВДТ)

Для обеспечения безопасной эксплуатации зарядной станции работу устройства дифференциального тока необходимо проверять на соответствие действующим местным предписаниям (в Германии, например, раз в полгода): Для этого устройство дифференциального тока оборудовано кнопкой тестирования.

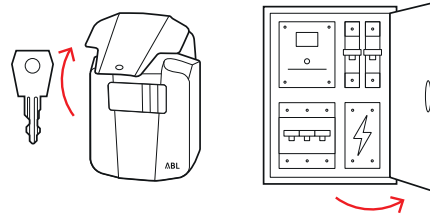


## УКАЗАНИЕ

- Зарядная станция Wallbox eM1 поставляется со встроенным устройством дифференциального тока или без него.
- Если зарядная станция Wallbox eM1 не оснащена таким устройством, оно должно быть предвключено во внутренней проводке.

Для проверки АВДТ выполните перечисленные далее операции:

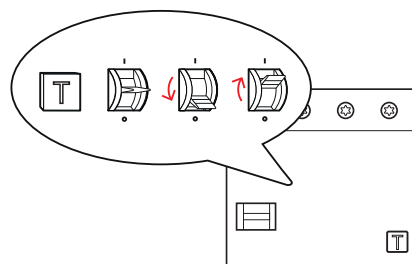
- 1 Ключом откройте крышку зарядной станции и откиньте ее вверх.



- Зарядная станция без встроенного устройства дифференциального тока: устройство дифференциального тока необходимо предвключить в распределительном устройстве внутренней проводки: Откройте блок предохранителей домового ввода.

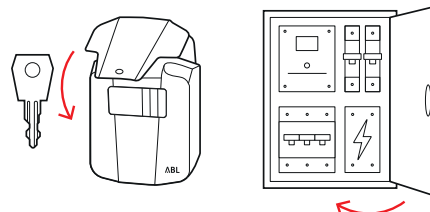
- 2 Найдите и нажмите кнопку с надписью Т или Test.

- Устройство дифференциального тока должно сработать и переместить перекидной рычаг в среднее положение (подсоединение к сети питания прервано).



- 3 Установите перекидной рычаг в положение 0 и затем снова в положение I.

- 4 Закройте крышку зарядной станции и/или блок предохранителей домового ввода.



**ВНИМАНИЕ!****Опасное электрическое напряжение**

Если устройство дифференциального тока во время проверки не срабатывает, эксплуатация зарядной станции категорически запрещена!

- Для устранения неисправности обратитесь к квалифицированному электрику.

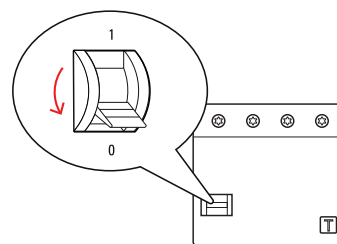
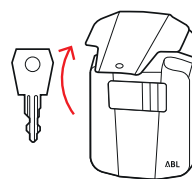
**Прекращение эксплуатации зарядной станции Wallbox eMH1**

В случае серьезного сбоя или повреждения зарядную станцию Wallbox eMH1 необходимо вывести из эксплуатации.

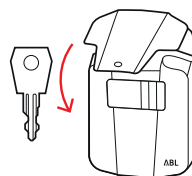
Для этого выполните перечисленные далее операции:

Только для зарядной станции Wallbox eMH1 со встроенным устройством дифференциального тока:

- 1 Ключом откройте крышку зарядной станции и откиньте ее вверх.
- 2 Установите перекидной рычаг внутреннего устройства дифференциального тока в положение 0.

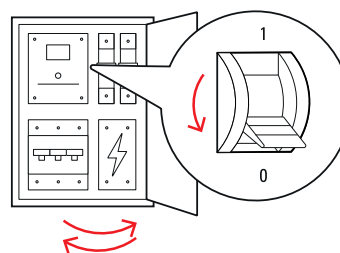


- 3 Закройте и закройте крышку зарядной станции.



Для всех зарядных станций Wallbox eMH1:

- 4 Откройте блок предохранителей домашнего ввода и силовым выключателем обесточьте питающую линию.
  - Зарядная станция без встроенного устройства дифференциального тока: дополнительно установите перекидной рычаг устройства дифференциального тока в положение 0.
  - Снова закройте блок предохранителей домашнего ввода.



Теперь зарядная станция Wallbox eMH1 отсоединена от сети питания, и при необходимости квалифицированный электрик может ее демонтировать.

**ВНИМАНИЕ!****Опасное электрическое напряжение**

В любом случае перед демонтажем зарядной станции измерьте напряжение между фазами и нейтральным проводом линии питания.

## Техническое обслуживание

За исключением проверки встроенного или предвключенного устройства дифференциального тока зарядная станция, как правило, не требует технического обслуживания. Однако мы рекомендуем регулярно очищать зарядную станцию и проверять работоспособность зарядных интерфейсов:

- Для очистки зарядной станции используйте только сухую тряпку. Не применяйте агрессивные чистящие средства, воск или растворители (например, лигроин для химической очистки или растворитель краски), поскольку они могут отрицательно повлиять на индикацию зарядной станции.
- Зарядную станцию категорически запрещено очищать очистителем высокого давления или аналогичными устройствами.
- Регулярно проверяйте стационарный зарядный кабель или штепсельную розетку зарядной станции на наличие дефектов или повреждений.

## Приложение

### Технические характеристики

#### Серия 7,2 кВт

Название модели	1W7201	1W7208	1W7221
Номинальное напряжение	230 В		
Частота сети	50 Гц		
Сила тока	32 А		
Максимальная зарядная мощность	7,2 кВт		
Зарядное соединение	Зарядный кабель, тип 2 (ок. 6 м)		Штепсельная розетка, тип 2
Фазная система	Однофазная		
Автоматический выключатель дифференциального тока	RCCB тип А, 30 мА	RCCB тип А требуется от заказчика	RCCB тип А, 30 мА
Обнаружение дифференциального тока	DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ мА}$		
Защита от перегрузки по току	–	–	Встроена в микропрограммное обеспечение, отключение при 105 % через 1000 с, при 110 % через 100 с, при 120 % через 10 с
Предписания	IEC 61851-1		
Управление/параметризация	внутренний RS485-интерфейс		
Соединительные клеммы	до 50 мм <sup>2</sup>		
Температура окружающего воздуха	от –25 °С до 40 °С		
Температура хранения	от –30 °С до 85 °С		
Относительная влажность воздуха	от 5 до 95% (без конденсации)		
Класс защиты	I		
Тип защиты корпуса	IP54		
Категория перенапряжения	III		
Габариты (В × Ш × Г)	273 × 222 × 116 мм (корпус без выступов)		
Масса 1 единицы	приблиз. 4,5 кг		приблиз. 3 кг

#### Серия 11 кВт

Название модели	1W1121	1W1101	1W1108
Номинальное напряжение	230/400 В		
Частота сети	50 Гц		
Сила тока	16 А		
Максимальная зарядная мощность	11 кВт		
Зарядное соединение	Штепсельная розетка, тип 2	Зарядный кабель, тип 2 (ок. 6 м)	
Фазная система	Трехфазная		
Автоматический выключатель дифференциального тока	RCCB тип А, 30 мА		RCCB тип А требуется от заказчика



Название модели	1W1121	1W1101	1W1108
Обнаружение дифференциального тока	DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$		
Защита от перегрузки по току	Встроена в микропрограммное обеспечение, отключение при 105 % через 1000 с, при 110 % через 100 с, при 120 % через 10 с	–	–
Предписания	IEC 61851-1		
Управление/параметризация	внутренний RS485-интерфейс		
Соединительные клеммы	до 50 мм <sup>2</sup>		
Температура окружающего воздуха	от –25 °С до 40 °С		
Температура хранения	от –30 °С до 85 °С		
Относительная влажность воздуха	от 5 до 95% (без конденсации)		
Класс защиты	I		
Тип защиты корпуса	IP54		
Категория перенапряжения	III		
Габариты (В × Ш × Г)	273 × 222 × 116 мм (корпус без выступов)		
Масса 1 единицы	приблиз. 3 кг	приблиз. 4,5 кг	

**Серия 22 кВт**

Название модели	1W2221	1W2201	1W2208
Номинальное напряжение	230/400 В		
Частота сети	50 Гц		
Сила тока	32 А		
Максимальная зарядная мощность	22 кВт		
Зарядное соединение	Штепсельная розетка, тип 2	Зарядный кабель, тип 2 (ок. 6 м)	
Фазная система	Трехфазная		
Автоматический выключатель дифференциального тока	RCCB тип А, 30 мА		RCCB тип А требуется от заказчика
Обнаружение дифференциального тока	DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$		
Защита от перегрузки по току	Встроена в микропрограммное обеспечение, отключение при 105 % через 1000 с, при 110 % через 100 с, при 120 % через 10 с		
Предписания	IEC 61851-1		
Управление/параметризация	внутренний RS485-интерфейс		
Соединительные клеммы	до 50 мм <sup>2</sup>		
Температура окружающего воздуха	от –25 °С до 40 °С		
Температура хранения	от –30 °С до 85 °С		
Относительная влажность воздуха	от 5 до 95% (без конденсации)		
Класс защиты	I		
Тип защиты корпуса	IP54		
Категория перенапряжения	III		

Название модели	1W2221	1W2201	1W2208
Габариты (В × Ш × Г)	273 × 222 × 116 мм (корпус без выступов)		
Масса 1 единицы	приблиз. 3 кг	приблиз. 4,5 кг	

## Стандарты и директивы

### Общие стандарты

2014/30/EC	Директива по электромагнитной совместимости
2011/65/EC	Директива RoHS (директива ЕС по ограничению использования опасных веществ)
2012/19/EC	Директива WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования)
2014/35/EC	Директива по низковольтным устройствам

### Стандарты по электромагнитной совместимости (ЭМС)

IEC 61851-21-2	Кондуктивные зарядные системы для электромобилей — Часть 21-2: Требования по ЭМС ко внешним зарядным системам для электромобилей
----------------	--

### Стандарты безопасности устройств

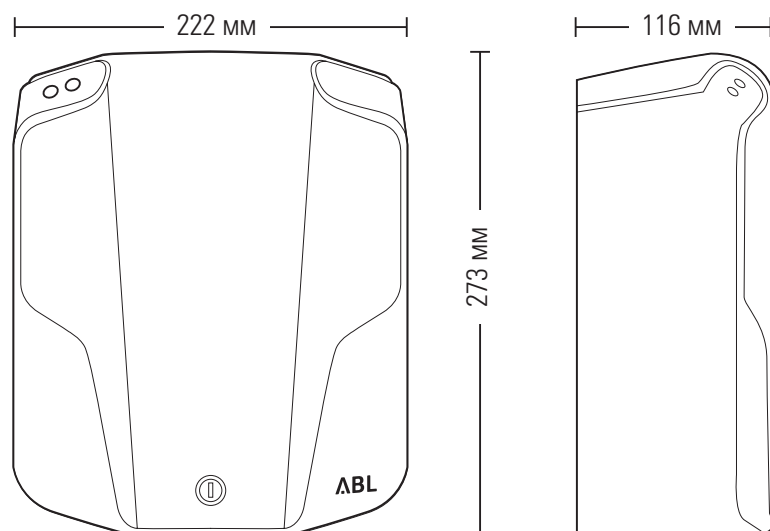
IEC 61851-1 ред. 3	Электрооборудование электротранспорта. Кондуктивные зарядные системы для электромобилей — Часть 1: Общие требования
IEC 60364-7-722 ред. 1	Монтаж низковольтных систем — Часть 7-722: Требования к производственным площадкам, помещениям и системам особого типа — Электроснабжение электромобилей

## Товарный знак

Все бренды и товарные знаки, упомянутые в руководстве и, по мере необходимости, защищенные третьими сторонами, подпадают — без ограничений — под действие положений применимого законодательства о товарных знаках, а также права собственности соответствующего зарегистрированного владельца. Все упомянутые в данном документе товарные знаки, торговые наименования или фирменные наименования являются или могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, прямо не предоставленные в данном документе, защищены.

Отсутствие явного обозначения товарных знаков, используемых в данном руководстве, не означает, что такое наименование не обременено правами третьих лиц.

## Габариты





## УКАЗАНИЕ

### Размеры корпуса без выступов

Приведенные выше данные относятся к базовому корпусу зарядной станции Wallbox eMH1: При этом размеры для зарядки (штепсельная розетка или зарядный штекер в боковом креплении) не учитываются.

## Определения

Сокращение	Пояснения
DC	Постоянный ток
eMH	Электротранспортные средства для дома
EVCC	Контроллер зарядки электромобиля
LED	Светодиод
АВДТ	Автоматический выключатель дифференциального тока (АВДТ)
RCM	Устройство защиты от токов утечки
RFID	Технология RFID
T-кнопка	Кнопка проверки

## Авторские права и отказ от ответственности

© 2021

Версия 0301803\_RU\_e, по состоянию на: 17.07.2021

Все права сохранены.

- Любая информация в данном руководстве может быть изменена без предварительного уведомления и не налагает никаких обязательств на производителя.
- Любые изображения, представленные в данном руководстве, могут отличаться от поставляемого продукта и не налагают никаких обязательств на производителя.
- Производитель не несет ответственности за убытки и/или ущерб, понесенные в связи с представленной в данном документе информацией или вероятной дезинформацией.

## Указания по утилизации



Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, включая аксессуары, подлежат отдельной утилизации.


В соответствии с их маркировкой материалы подлежат вторичной переработке. Повторное использование, переработка или иные типы утилизации старых устройств представляют собой весомый вклад в защиту окружающей среды.

## Знак соответствия европейским директивам качества и сертификат соответствия



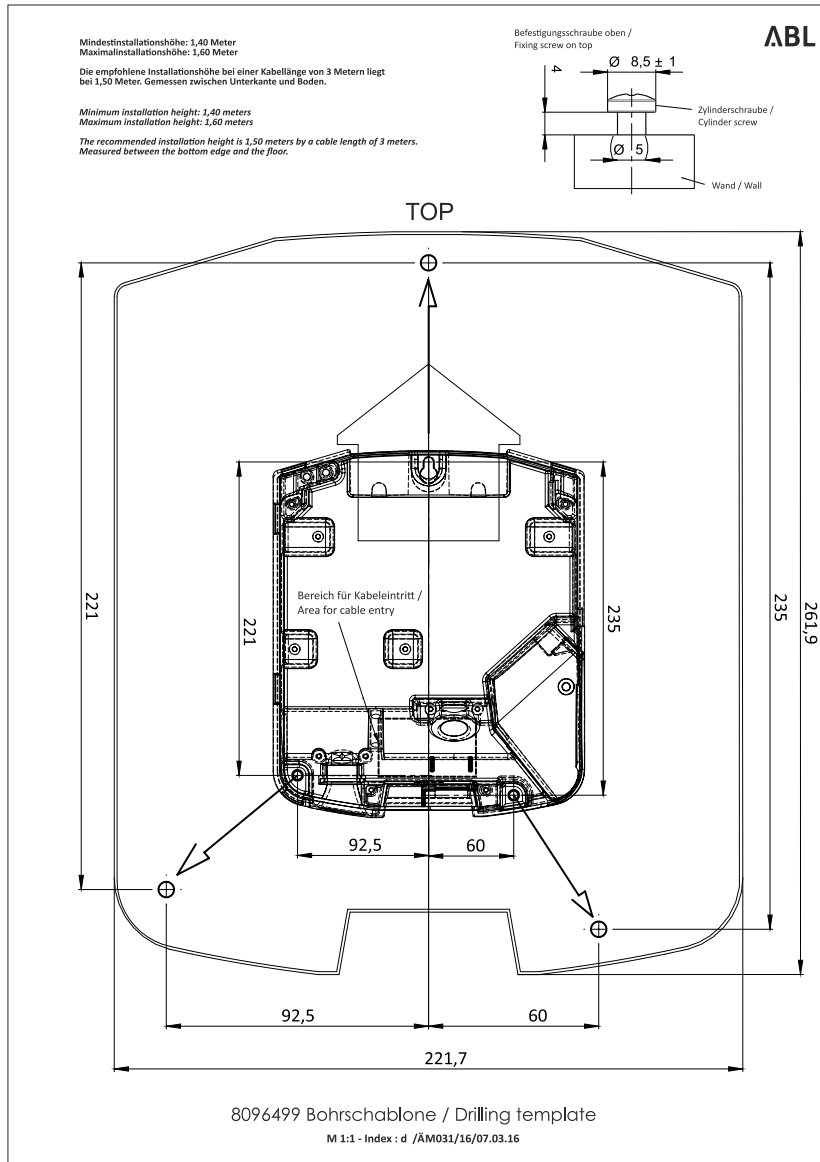
Зарядная станция Wallbox eMH1 имеет маркировку CE — знак соответствия европейским директивам качества.

Соответствующий сертификат соответствия доступен для загрузки по запросу в ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG по адресу [www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de) в разделе Service > All Downloads > Compliance declarations, а его копия также представлена здесь.

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE		<b>ABL</b>
<b>EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC - DECLARATION OF CONFORMITY</b>		
<b>Name des Herstellers Name of manufacturer</b>	ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG Albert-Büttner-Straße 11 91207 Lauf an der Pegnitz, Germany	
<b>erklärt, dass das Produkt declares that the product</b>	Ladestationen für Elektrofahrzeuge. Charging station for electric vehicles	
<b>Type-Nr. Ref. No.</b>	Wallbox eMH1	
<b>die Forderungen folgender europäischer Richtlinien erfüllt: is in conformity with the following European Directives:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Niederspannungsrichtlinie/Low Voltage Directive 2014/35/EU <input checked="" type="checkbox"/> EMV Richtlinie / EMC Directive 2014/30/EU <input checked="" type="checkbox"/> RoHS Richtlinie 2011/65/EU <input type="checkbox"/>	
<b>Angewendete (harmonisierte) Normen: Applied (harmonized) standards:</b>	IEC 61851-1:2010-11 Ed. 2.0 IEC 61851-22:2001-05 EN 61000-6-2:2006-03 EN 61000-6-3:2011-09 VDE-AR-N 4100:2019-04	
Diese CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gilt für alle im Anhang gelisteten Produkte. This CE-DECLARATION OF CONFORMITY is valid for all products in the annex.		
<b>Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung: Year of declaration:</b>	2016	
-----		
ABL SURSUM GmbH & Co.KG Lauf / Pegnitz		
Datum / Date Date		 Unterschrift Signature
6.04.2020		I.A. Helmut Mann Abteilungsleiter Entwicklungslabor und Zertifizierung
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien und beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties.		
<small>           ABL SURSUM            Bayerische Elektrozubehör GmbH &amp; Co. KG            Geschäftsführer: Dr. Stefan Schlütus,            Sabine Spiller-Schlütus            Registergericht Nürnberg HRA 6778         </small>		
<small>           Komplementär: ABL SURSUM            Bayerische Elektrozubehör Verwaltungs-GmbH            Registergericht Nürnberg HRB 4335         </small>		
<small>           Albert-Büttner-Str. 11            91207 Lauf/Pegnitz            info@abl.de         </small>		
<small>           T +49 9123 188 0            F +49 9123 188 188            www.abl.de         </small>		
<small>           USt-IdNr. DE 152 809 180            ILN 40 11721 00000 9            WEEE-Reg.Nr. DE54480074         </small>		

## Шаблон для сверления

Зарядная станция Wallbox eM11 поставляется с шаблоном для сверления (см. рисунок ниже), который используется для обозначения точек монтажа. Если шаблон для сверления утерян, размеры для сверления отверстий можно узнать из рисунка.





ABL SURSUM

Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Альберт-Бюттнер-Штрассе, 11

91207 г. Лауф-ан-дер-Пегниц

Германия



+49 (0) 9123 188-0



+49 (0) 9123 188-188



[info@abl.de](mailto:info@abl.de)



[www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de)